



Fr. R. Kreutzwald n.m.
Eesti NSV RIIKK
Raamatukogu

PE 4603

REB

EESTI NSV TEATAJA ВЕДОМОСТИ ЭСТОНСКОЙ ССР

Eesti NSV Ülemnõukogu seaduste, Eesti NSV Ülemnõukogu Presiidiumi seadluse, Eesti NSV Rahvakomissaride Nõukogu määruste ja korralduste, Eesti NSV rahvakomissaride käskkirjade ja juhendite kogu.

Собрание законов Верховного Совета Эстонской ССР, указов Президиума Верховного Совета Эстонской ССР, постановлений и распоряжений Совета Народных Комиссаров Эстонской ССР, приказов и инструкций народных комиссаров Эстонской ССР.

Nr. 2

12. jaanuaril — 12 января

1946

I.

12. Eesti NSV Ülemnõukogu Presiidiumi seadlus lasterikaste emade autasustamise kohta ordeneiga „Ema Au“ ja medaliga „Emamedal“.

12. Указ Президиума Верховного Совета Эстонской ССР о награждении многодетных матерей орденами „Материнская слава“ и медалями „Медаль материнства“.

II.

Eesti NSV Rahvakomissaride Nõukogu määrused.

13. Määrus Eesti NSV Rahvakomissaride Nõukogu 1945. a. 2. oktoobi määruse nr. 873 muutmise kohta Eesti NSV Riigikaitse Rahvakomissariaadi poolt 10% elamispinna üleandmise osas kohalike nõukogude täitevkomiteede korraldusse Eesti NSV Riigikaitse Rahvakomissariaadi uuesti ehitatud ja taastatud majades.
14. Määrus Eesti NSV vabastamisel langenud Punaarmee võitlejate ja ohvitseride mälestuse jäädvustamise ja nende kalmude korrastamise kohta.
15. Määrus algkooliõpilaste kehalise kasvatuse teostamisest algkooliõpetajate poolt.
16. Määrus Töönduslike Kooperatiivide Peavalitsuse põhimääruse täiendamise kohta.
17. Määrus Eesti NSV Kaubanduse Rahvakomissariaadi Rakvere Kaubastu põhikirja kinnitamise kohta. — Põhikiri.
18. Määrus tööstustoodete väljalaske- ja jaehindade kinnitamise kohta. — Lisad.

I.

Постановления Совета Народных Комиссаров Эстонской ССР.

13. Об изменении постановления Совнаркома Эстонской ССР от 2 октября 1945 г. № 873 в части передачи Наркоматом Обороны Эстонской ССР в распоряжение исполнкомов местных советов 10% жилой площади во вновь выстроенных и восстановленных домах Наркомата Обороны Эстонской ССР.
14. Об увековечении памяти бойцов и офицеров Красной Армии, погибших за освобождение Эстонской ССР, и о содержании в порядке их могил.
15. О возложении на учителей начальных школ проведения физической подготовки учащихся.
16. О дополнении положения о Главном управлении промысловых кооперативов.
17. Об утверждении устава Раквереского Торга Народного Комисариата Торговли Эстонской ССР. — Приложение.
18. Об утверждении отпускных и розничных цен на промышленные изделия. — Приложения.

III.

19. Eesti NSV Rahanduse Rahvakomissari juhend sotsialistliku majanduse ettevõtete maksustusliku registreerimise kohta 1946. — 1948. a. peale.

19. Инструкция НКФ Эстонской ССР по налоговой регистрации предприятий социалистического хозяйства на 1946—1948 г.г.

I.

12. Eesti NSV Ülemnõukogu Presiidiumi seadlus
lasterikaste emade autasustamise kohta ordeneiga „Ema Au“ ja medaliga „Emamedal“.

NSVL Ülemnõukogu Presiidiumi 18. augusti 1944 seadluse alusel autasustada NSVL Ülemnõukogu Presiidiumi nimel:

A. Emased, kes on sünnitanud ja kasvatanud üheksa last —

I järgu ordeniga „Ema Au“:

1. Nugis, Maria Jüri t. — koduperenaine Tallinnas;
2. Raun, Anna Joanni t. — talunaine Leisi vallas Saaremaal;
3. Reinem, Juuli Vassili t. — talunaine Valjala vallas Saaremaal;
4. Saar, Maria Aleksandri t. — talunaine Pihtla vallas Saaremaal.

B. Emased, kes on sünnitanud ja kasvatanud kahekse last —

II järgu ordeniga „Ema Au“:

1. Arge, Elisabet Miina t. — talunaine Salme vallas Saaremaal;
2. Laur, Vilhelmine Juhani t. — talunaine Kärla vallas Saaremaal;
3. Lukats, Matilde Jaani t. — talunaine Laheda vallas Võrumaal;
4. Mägi, Miina Tooma t. — talunaine Kaarma vallas Saaremaal;
5. Noogen, Marie Hendriku t. — talunaine Valjala vallas Saaremaal;
6. Nõu, Raissa Timofei t. — talunaine Muuvalgas Saaremaal;
7. Paas, Marie Jaani t. — talunaine Valjala vallas Saaremaal;
8. Pruul, Akiliina Matvei t. — talunaine Muuvalgas Saaremaal;
9. Pöld, Alviine Andruse t. — talunaine Pihtla vallas Saaremaal;
10. Reha, Ella Hendriku t. — talunaine Kooraste vallas Võrumaal;
11. Tamm, Sohvia Mihkli t. — talunaine Salme vallas Saaremaal;
12. Teder, Helene-Elisabeth Peetri t. — koduperenaine Ambla vallas Järvamaal;
13. Teder, Loviise Kaarli t. — talunaine Pärssamaa vallas Saaremaal;
14. Tilk, Olga Mihkli t. — talunaine Leisi vallas Saaremaal;
15. Valter, Emma Heinrichi t. — koduperenaine Tallinnas.

C. Emased, kes on sünnitanud ja kasvatanud seitse last —

III järgu ordeniga „Ema Au“:

1. Au, Aliide Augusti t. — talunaine Valjala vallas Saaremaal;

12. Указ

Президиума Верховного Совета Эстонской ССР о награждении многодетных матерей орденами «Материнская слава» и медалями «Медаль материнства».

На основании Указа Президиума Верховного Совета СССР от 18 августа 1944 г. наградить от имени Президиума Верховного Совета СССР:

A. Матерей, родивших и воспитавших девять детей —

орденом «Материнская слава» I степени:

1. Нугис Марию Юрьевну — домашнюю хозяйку, город Таллин;
2. Раун Анну Иоанновну — крестьянку волости Лейси уезда Сарема;
3. Рейнем Юли Васильевну — крестьянку волости Вальяла уезда Сарема;
4. Саар Марию Александровну — крестьянку волости Пихтла уезда Сарема.

B. Матерей, родивших и воспитавших восемь детей —

орденом «Материнская слава» II степени:

1. Арге Элизабет Минавну — крестьянку волости Салме уезда Сарема;
2. Лаур Вильхельмине Юхановну — крестьянку волости Кярла уезда Сарема;
3. Лукатс Матильде Яновну — крестьянку волости Лахеда уезда Вырума;
4. Мяги Мину Томасовну — крестьянку волости Каарма уезда Сарема;
5. Нооген Марию Хендриковну — крестьянку волости Вальяла уезда Сарема;
6. Нуу Раису Тимофеевну — крестьянку волости Муху уезда Сарема;
7. Паас Марию Яновну — крестьянку волости Вальяла уезда Сарема;
8. Прууль Акилину Матвеевну — крестьянку волости Муху уезда Сарема;
9. Пылд Альвине Андресовну — крестьянку волости Пихтла уезда Сарема;
10. Реха Эллу Хендриковну — крестьянку волости Коорасте уезда Вырума;
11. Тамм Софью Михкелевну — крестьянку волости Салме уезда Сарема;
12. Тедер Хелене-Элизабет Петровну — домашнюю хозяйку, волость Амбла уезда Йярвама;
13. Тедер Ловизе Каареловну — крестьянку волости Пярсама уезда Сарема;
14. Тилк Ольгу Михкелевну — крестьянку волости Лейси уезда Сарема;
15. Валтер Эмму Хайнриховну — домашнюю хозяйку, город Таллин.

B. Матерей, родивших и воспитавших семь детей —

орденом «Материнская слава» III степени:

1. Ау Алиде Августовну — крестьянку волости Вальяла уезда Сарема;

2. Golubova, Evdokia Andrei t. — tööline Tallinnas;
3. Hallikäär, Juula Mihkli t. — talunaine Muhu vallas Saaremaal;
4. Kaal, Akilina Maria t. — talunaine Pöide vallas Saaremaal;
5. Kaasik, Akiliina Vassili t. — talunaine Kaarma vallas Saaremaal;
6. Kaasik, Aliide Triinu t. — talunaine Laimjala vallas Saaremaal;
7. Kastein, Lydia Juhani t. — talunaine Valjala vallas Saaremaal;
8. Kipper, Elise Reediku t. — talunaine Pöide vallas Saaremaal;
9. Kommel, Akeliina Melania t. — talunaine Pöide vallas Saaremaal;
10. Laidmaa, Ida Kusta t. — koduperenaine Kuressaare linnas;
11. Laidver, Anna Jaani t. — talunaine Lepistu vallas Võrumaal;
12. Lember, Julia Mihaili t. — talunaine Pöide vallas Saaremaal;
13. Lember, Miia Kusti t. — talunaine Pihtla vallas Saaremaal;
14. Luup, Elisaveta Georgi t. — talunaine Pihtla vallas Saaremaal;
15. Mägi, Alvine Kusta t. — talunaine Pihtla vallas Saaremaal;
16. Mägi, Nadežda Aleksei t. — talunaine Leisi vallas Saaremaal;
17. Mölder, Hilda-Johanna Jüri t. — talunaine Rakke vallas Järvamaal;
18. Nuum, Tiina Hindreku t. — talunaine Salme vallas Saaremaal;
19. Polding, Pauline Aleksandri t. — talunaine Salme vallas Saaremaal;
20. Petrova, Anastasia Aleksei t. — koduperenaine Tallinnas;
21. Pitk, Ida Tooma t. — talunaine Pihtla vallas Saaremaal;
22. Pruul, Minni Aleksandri t. — talunaine Salme vallas Saaremaal;
23. Raaper, Iroida Taaveti t. — talunaine Mustjala vallas Saaremaal;
24. Reinik, Hilda Peetri t. — koduperenaine Tallinnas;
25. Saaretalu, Anna Konstantini t. — talunaine Pärsamaa vallas Saaremaal;
26. Sirotkina, Natalie Mihkli t. — koduperenaine Tallinnas;
27. Sõstar, Leontiine-Rosette Kustavi t. — talunaine Leisi vallas Saaremaal;
28. Süld, Anna Mihkli t. — talunaine Leisi vallas Saaremaal;
29. Tammel, Liina Priidu t. — talunaine Kärla vallas Saaremaal;
30. Tammeorg, Maria Mihaili t. — talunaine Kaarma vallas Saaremaal;
31. Tehu, Aliide Mihaili t. — talunaine Leisi vallas Saaremaal;
32. Tutk, Olga Theodori t. — talunaine Leisi vallas Saaremaal;
33. Vask, Elisaveta Peetri t. — talunaine Kuresaare vallas Saaremaal;
2. Голубову Евдокию Андреевну — рабочую, город Таллин;
3. Халликяр Юлу Михкелевну — крестьянку волости Муху уезда Сарема;
4. Каал Акилину Мариину — крестьянку волости Пейде уезда Сарема;
5. Каасик Акилину Васильевну — крестьянку волости Каарма уезда Сарема;
6. Каасик Алииде Триину — крестьянку волости Лаймяла уезда Сарема;
7. Кастейн Лидию Юхановну — крестьянку волости Вальяла уезда Сарема;
8. Кишпер Элизе Редиковну — крестьянку волости Пейде уезда Сарема;
9. Коммел Акелину Меланияну — крестьянку волости Пейде уезда Сарема;
10. Лайдма Иду Куставну — домашнюю хозяйку, город Курессаре;
11. Лайдвер Анну Яновну — крестьянку волости Леписту уезда Вырума;
12. Лембер Юлию Михайловну — крестьянку волости Пейде уезда Сарема;
13. Лембер Мию Кустивену — крестьянку волости Пихтла уезда Сарема;
14. Лууп Елизавету Георгиевну — крестьянку волости Пихтла уезда Сарема;
15. Мяги Альвине Куставну — крестьянку волости Пихтла уезда Сарема;
16. Мяги Надежду Алексеевну — крестьянку волости Лейси уезда Сарема;
17. Мэлдер Хильду-Йоханну Юрьевну — крестьянку волости Ракке уезда Йярвама;
18. Нуум Тиину Хиндрековну — крестьянку волости Салме уезда Сарема;
19. Полдинг Паулине Александровну — крестьянку волости Салме уезда Сарема;
20. Петрову Анастасию Алексеевну — домашнюю хозяйку, город Таллин;
21. Питк Иду Томасовну — крестьянку волости Пихтла уезда Сарема;
22. Прууль Минни Александровну — крестьянку волости Салме уезда Сарема;
23. Раапер Ироиду Тааветовну — крестьянку волости Мустяла уезда Сарема;
24. Рейник Хильду Петровну — домашнюю хозяйку, город Таллин;
25. Саареталу Анну Константиновну — крестьянку волости Пярсамиа уезда Сарема;
26. Сироткину Наталье Михкелевну — домашнюю хозяйку, город Таллин;
27. Сыстар Леонтине-Розетте Куставовну — крестьянку волости Лейси уезда Сарема;
28. Сюлд Анну Михкелевну — крестьянку волости Лейси уезда Сарема;
29. Таммел Лину Приидувну — крестьянку волости Кярла уезда Сарема;
30. Таммеорг Марию Михайловну — крестьянку волости Каарма уезда Сарема;
31. Теху Алииде Михайловну — крестьянку волости Лейси уезда Сарема;
32. Тутк Ольгу Теодоровну — крестьянку волости Лейси уезда Сарема;
33. Вакс Елизавету Петровну — крестьянку волости Курессаре уезда Сарема;

34. Verliin, Alma Juhani t. — talunaine Pöide vallas Saaremaal;

35. Vooglaid, Miina Jaani t. — talunaine Kihelkonna vallas Saaremaal.

D. Emasid, kes on sünnitane ja kasvatanud kuus last —

I järgu medaliga „Emamedal“:

1. East, Akilina Mihaili t. — talunaine Kärla vallas Saaremaal;

2. Holm, Christiine Peetri t. — talunaine Lümanda vallas Saaremaal;

3. Kalamees, Juilia Kirilli t. — talunaine Valjala vallas Saaremaal;

4. Kask, Helena Johanni t. — talunaine Kuresaare vallas Saaremaal;

5. Kesküla, Juuli Mihkli t. — talunaine Kärla vallas Saaremaal;

6. Kivi, Rosalie Johannese t. — talunaine Laheda vallas Võrumaal;

7. Kolk, Jekateriina Georgi t. — talunaine Kuressaare vallas Saaremaal;

8. Kuigre, Iida Jaagu t. — talunaine Salme vallas Saaremaal;

9. Künnapuu, Ella Peetri t. — talunaine Laheda vallas Võrumaal;

10. Lepik, Helmi-Elfriide Ernst-Heinrichi t. — talunaine Kuressaare vallas Saaremaal;

11. Lilp, Adele Mihkli t. — talunaine Kuressaare vallas Saaremaal;

12. Löbus, Alvine Ado t. — talunaine Salme vallas Saaremaal;

13. Markus, Herta-Elfriede Peetri t. — koduperenaine Tallinnas;

14. Mäetalu, Meeta-Eliise Mihkli t. — talunaine Ambla vallas Järvamaal;

15. Mägi, Sinaida Feodori t. — talunaine Leisi vallas Saaremaal;

16. Niit, Akilina Kirilli t. — talunaine Kärla vallas Saaremaal;

17. Oja, Alide Jaani t. — koduperenaine Türi linnas Järvamaal;

18. Oja, Lilli-Pauline Kusta t. — talunaine Kooraste vallas Võrumaal;

19. Paimre, Alide Semjoni t. — talunaine Kooraste vallas Võrumaal;

20. Paiste, Alma Villemi t. — talunaine Pihtla vallas Saaremaal;

21. Palk, Johanna-Emilie Juhani t. — talunaine Kooraste vallas Võrumaal;

22. Penu, Juulie Adu t. — kooliõpetaja Kärla vallas Saaremaal;

23. Pihooga, Rosalie Ernsti t. — talunaine Kooraste vallas Võrumaal;

24. Rahnel, Olga Jakobi t. — talunaine Pihtla vallas Saaremaal;

25. Riik, Aliise Priidu t. — talunaine Pihtla vallas Saaremaal;

26. Salm, Rufiina Kirilli t. — talunaine Kärla vallas Saaremaal;

27. Talu, Kristiine Kirilli t. — tööline Kuressaare linnas;

28. Tamm, Elisaveta Ivani t. — talunaine Kuresaare vallas Saaremaal;

34. Верлиин Альму Юхановну — крестьянку волости Пейде уезда Сарема;

35. Вооглайд Мину Яновну — крестьянку волости Кихелконна уезда Сарема.

Г. Матерей, родивших и воспитавших шесть детей —

медалью «Медаль материнства» I степени:

1. Эаст Акилину Михайловну — крестьянку волости Кярла уезда Сарема;

2. Холм Кристине Петровну — крестьянку волости Люманда уезда Сарема;

3. Каламес Юлию Кирилловну — крестьянку волости Вальяла уезда Сарема;

4. Каск Хелену Иоханновну — крестьянку волости Курессаре уезда Сарема;

5. Кескюла Юли Михкелевну — крестьянку волости Кярла уезда Сарема;

6. Киви Розалие Иоханнесовну — крестьянку волости Лахеда уезда Вырума;

7. Колк Екатерину Георгиевну — крестьянку волости Курессаре уезда Сарема;

8. Куйгре Иду Яковну — крестьянку волости Салме уезда Сарема;

9. Кюннапу Эллу Петровну — крестьянку волости Лахеда уезда Вырума;

10. Лепик Хельми-Эльфриде Эрнст-Хайнриховну — крестьянку волости Курессаре уезда Сарема;

11. Лилп Аделе Михкелевну — крестьянку волости Курессаре уезда Сарема;

12. Лыбус Альвине Адовну — крестьянку волости Салме уезда Сарема;

13. Маркус Херту-Эльфриде Петровну — домашнюю хозяйку, город Таллин;

14. Мяеталу Мету-Элизе Михкелевну — крестьянку волости Амbla уезда Йярвама;

15. Мяги Зинаиду Феодоровну — крестьянку волости Лейси уезда Сарема;

16. Нийт Акилину Кирилловну — крестьянку волости Кярла уезда Сарема;

17. Оя Алиде Яновну — домашнюю хозяйку, город Тюри уезда Йярвама;

18. Оя Лилли-Паулине Куставну — крестьянку волости Коорасте уезда Вырума;

19. Паймре Алиде Семеновну — крестьянку волости Коорасте уезда Вырума;

20. Пайсте Альму Виллемовну — крестьянку волости Пихгла уезда Сарема;

21. Палк Иоханну-Эмиле Юхановну — крестьянку волости Коорасте уезда Вырума;

22. Пену Юлие Адувну — учительницу, волость Кярла уезда Сарема;

23. Пихооя Розалие Эрнстовну — крестьянку волости Коорасте уезда Вырума;

24. Рахнел Ольгу Якобовну — крестьянку волости Пихгла уезда Сарема;

25. Рийик Ализе Приидувну — крестьянку волости Пихгла уезда Сарема;

26. Салм Руфину Кирилловну — крестьянку волости Кярла уезда Сарема;

27. Талу Кристине Кирилловну — рабочую, город Курессаре;

28. Тамм Елизавету Ивановну — крестьянку волости Курессаре уезда Сарема;

29. Tamm, Lydia Joanni t. — talunaine Kuresaare vallas Saaremaal;
30. Toom, Adele Otto t. — talunaine Laheda vallas Võrumaal;
31. Torn, Juuli Mihkli t. — talunaine Pärsamaa vallas Saaremaal;
32. Toompu, Maria Kusta t. — talunaine Kuresaare vallas Saaremaal;
33. Tremp, Helmi Pauli t. — koduperenaine Tallinnas;
34. Truverk, Elisabet Tõnise t. — talunaine Leisi vallas Saaremaal;
35. Uus, Sinaida Vassili t. — koduperenaine Kressaare linnas;
36. Viimsalu, Ann Miina t. — talunaine Kuresaare vallas Saaremaal.

E. Emasid, kes on sünnitanud ja kasvatanud viis last —

II järgu medaliga „Emamedal“:

1. Aus, Marie Hindreku t. — talunaine Salme vallas Saaremaal;
2. Berendsen, Erna Juhani t. — talunaine Ambla vallas Järvamaal;
3. Eensalu, Aliide Karli t. — talunaine Laheda vallas Võrumaal;
4. Haavik, Emma-Maria Jaani t. — teenistuja Türi linnas Järvamaal;
5. Hallistvee, Minna Peetri t. — koduperenaine Tallinnas;
6. Heinaste, Miralda Johannese t. — koduperenaine Paide linnas Järvamaal;
7. Häelme, Leida Peetri t. — talunaine Laheda vallas Võrumaal;
8. Hüsson, Alviine Peetri t. — talunaine Koeraste vallas Võrumaal;
9. Jalajas, Pelagia Kusta t. — talunaine Koeraste vallas Võrumaal;
10. Johanson, Meeta Ludvigi t. — talunaine Koeraste vallas Võrumaal;
11. Järvsoo, Ida Andreese t. — tööline Tallinnas;
12. Jõgi, Akiliina Ivani t. — talunaine Muhu vallas Saaremaal;
13. Jõgi, Minna Villemi t. — talunaine Salme vallas Saaremaal;
14. Karus, Juuli Jüri t. — teenistuja Paide linnas Järvamaal;
15. Kasuk, Hilda Ludvigi t. — talunaine Koeraste vallas Võrumaal;
16. Kihulane, Ölme Kusta t. — talunaine Koeraste vallas Võrumaal;
17. Koit, Adele Jaani t. — koduperenaine Tallinnas;
18. Kraav, Heleene Jaani t. — koduperenaine Paide linnas Järvamaal;
19. Kruuse, Adele Johannese t. — tööline Tallinnas;
20. Kundrats, Rosine Mardi t. — talunaine Pihtla vallas Saaremaal;
21. Lass, Alide-Helene Mihkli t. — talunaine Ambla alevis Järvamaal;
22. Lehtpuu, Frieda-Leontine Kustase t. — talunaine Ambla vallas Järvamaal;

29. Тамм Лицию Иоанновну — крестьянку волости Курессаре уезда Сарема;
30. Тоом Аделе Оттовну — крестьянку волости Лахеда уезда Вырума;
31. Торн Юли Михкелевну — крестьянку волости Пярсама уезда Сарема;
32. Тоомпу Марию Куставну — крестьянку волости Курессаре уезда Сарема;
33. Тремпи Хельми Павловну — домашнюю хозяйику, город Таллин,
34. Труверк Элизабет Тынисовну — крестьянку волости Лейси уезда Сарема;
35. Уус Зинаиду Васильевну — домашнюю хозяйику, город Курессаре.
36. Виймсалу Ани Миннавну — крестьянку волости Курессаре уезда Сарема;

D. Матерей, родивших и воспитавших пять детей —

медалью «Медаль материнства» II степени:

1. Аус Марие Хиндрековну — крестьянку волости Салме уезда Сарема;
2. Беренден Эрну Юхановну — крестьянку волости Амбла уезда Иярвама;
3. Ээнсалу Алиде Карловну — крестьянку волости Лахеда уезда Вырума;
4. Хаавик Эмму-Марию Яновну — служащую, город Тюри уезда Иярвама;
5. Халлистве Минну Петровну — домашнюю хозяйству, город Таллин;
6. Хейнасте Миральду Иоханнесовну — домашнюю хозяйству, город Пайде уезда Иярвама;
7. Хяэлме Лейду Петровну — крестьянку волости Лахеда уезда Вырума;
8. Хюсон Альвине Петровну — крестьянку волости Коорасте уезда Вырума;
9. Ялайс Пелагию Куставну — крестьянку волости Коорасте уезда Вырума;
10. Иохансон Мету Людвиговну — крестьянку волости Коорасте уезда Вырума;
11. Ярвоо Иду Андресовну — рабочую, город Таллин;
12. Ииги Акилину Ивановну — крестьянку волости Муху уезда Сарема;
13. Ииги Минну Виллемовну — крестьянку волости Салме уезда Сарема;
14. Карус Юли Юрьевну — служащую, город Пайде уезда Иярвама;
15. Касук Хильду Людвиговну — крестьянку волости Коорасте уезда Вырума;
16. Кихулане Йильме Куставну — крестьянку волости Коорасте уезда Вырума;
17. Коит Аделе Яновну — домашнюю хозяйству, город Таллин;
18. Краав Хелене Яновну — домашнюю хозяйству, город Пайде уезда Иярвама;
19. Крузе Аделе Иоханнесовну — рабочую, город Таллин;
20. Кундратс Розине Мартовну — крестьянку волости Пихтла уезда Сарема;
21. Ласс Алиде-Хелене Михкелевну — крестьянку волости Амбла уезда Иярвама;
22. Лехтпуй Фриду-Леонтине Кустасовну — крестьянку волости Амбла уезда Иярвама;

23. Lepik, Alviine Jaani t. — talunaine Kooraste vallas Võrumaal;
24. Lešin, Maria Lavrenti t. — koduperenaine Tallinnas;
25. Listak, Adele Augusti t. — talunaine Laheda vallas Võrumaal;
26. Luik, Juuli Juhani t. — talunaine Pihtla vallas Saaremaal;
27. Lõhmus, Amanda Peetri t. — talunaine Laheda vallas Võrumaal;
28. Lõhmus, Helmi Jaani t. — talunaine Pihtla vallas Saaremaal;
29. Madal, Juulia Ivani t. — talunaine Kuresaare vallas Saaremaal;
30. Maidla, Salme Kaarli t. — talunaine Kooraste vallas Võrumaal;
31. Martisen, Elisaveta Aleksandri t. — talunaine Kuressaare vallas Saaremaal;
32. Mattiisen, Elli Josepi t. — tööline Türi linnas Järvamaal;
33. Meiteru, Amalie Kusta t. — talunaine Kooraste vallas Võrumaal;
34. Mill, Pauline Kareli t. — talunaine Käru vallas Järvamaal;
35. Muuvee, Vilhelmine-Kristine Juhani t. — talunaine Kuressaare vallas Saaremaal;
36. Miiürsepp, Alise Danieli t. — talunaine Laheda vallas Võrumaal;
37. Nuum, Liina Mardi t. — talunaine Salme vallas Saaremaal;
38. Ollisaar, Melania Kirilli t. — talunaine Salme vallas Saaremaal;
39. Paadik, Juuli Tiina t. — talunaine Kuressaare vallas Saaremaal;
40. Paiste, Lidia Mihaili t. — talunaine Pihtla vallas Saaremaal;
41. Palo, Luise Jaani t. — talunaine Laheda vallas Võrumaal;
42. Part, Hilda Jaani t. — talunaine Ambla vallas Järvamaal;
43. Pihl, Valli Konstantini t. — talunaine Pihtla vallas Saaremaal;
44. Purason, Salme Peetri t. — talunaine Laheda vallas Võrumaal;
45. Putk, Ella Villemi t. — talunaine Pihtla vallas Saaremaal;
46. Pärn, Elisaveta Aleksei t. — talunaine Leisi vallas Saaremaal;
47. Rahu, Alma Jakobi t. — talunaine Pihtla vallas Saaremaal;
48. Rand, Juuli Andruse t. — talunaine Kihelkonna vallas Saaremaal;
49. Raud, Olga Jaani t. — talunaine Kooraste vallas Võrumaal;
50. Roosbaum, Ida-Alviine Peetri t. — talunaine Kooraste vallas Võrumaal;
51. Rull, Ebba Antoni t. — koduperenaine Paide linnas Järvamaal;
52. Saluste, Velda Karli t. — koduperenaine Tallinnas;
53. Sarapik, Anissia Ivani t. — koduperenaine Tallinnas;
54. Scepter, Hertha Jüri t. — koduperenaine Käru vallas Järvamaal;
23. Лепик Альвине Яновну — крестьянку волости Коорасте уезда Вырума;
24. Лешину Марию Лаврентьевну — домашнюю хозяйству, город Таллин;
25. Листак Аделе Аугустовну — крестьянку волости Laheda уезда Вырума;
26. Луйк Юли Юхановну — крестьянку волости Pihtla уезда Сарема;
27. Лыхмус Аманду Петровну — крестьянку волости Laheda уезда Вырума;
28. Лыхмус Хельми Яновну — крестьянку волости Pihtla уезда Сарема;
29. Мадал Юлию Ивановну — крестьянку волости Курессаре уезда Сарема;
30. Майдла Сальме Кааревонну — крестьянку волости Коорасте уезда Вырума;
31. Мартисен Елизавету Александровну — крестьянку волости Курессаре уезда Сарема;
32. Маттиисен Элли Иосеповну — рабочую, город Тюри уезда Йярвама;
33. Мейтеру Амалие Куставну — крестьянку волости Коорасте уезда Вырума;
34. Милл Паулине Каревонну — крестьянку волости Кяру уезда Йярвама.
35. Муувее Вильхельмине-Кристине Юхановну — крестьянку волости Курессаре уезда Сарема;
36. Миурсепп Ализе Данилевну — крестьянку волости Laheda уезда Вырума;
37. Нуум Лину Мартовну — крестьянку волости Салме уезда Сарема;
38. Оллисаар Меланию Кирилловну — крестьянку волости Салме уезда Сарема;
39. Паадик Юли Тийнавну — крестьянку волости Курессаре уезда Сарема;
40. Пайсте Лидию Михайловну — крестьянку волости Pihtla уезда Сарема;
41. Пало Луйзе Яновну — крестьянку волости Laheda уезда Вырума;
42. Парт Хильду Яновну — крестьянку волости Ambla уезда Йярвама;
43. Пихл Валли Константиновну — крестьянку волости Pihtla уезда Сарема;
44. Пурасон Сальме Петровну — крестьянку волости Laheda уезда Вырума;
45. Путк Эллу Виллемовну — крестьянку волости Pihtla уезда Сарема;
46. Пярн Елизавету Алексеевну — крестьянку волости Läysi уезда Сарема;
47. Раху Альму Якововну — крестьянку волости Pihtla уезда Сарема;
48. Ранд Юли Андрусовну — крестьянку волости Kihelkonna уезда Сарема;
49. Рауд Ольгу Яновну — крестьянку волости Koorastе уезда Вырума;
50. Роосбаум Иду-Альвине Петровну — крестьянку волости Koorastе уезда Вырума;
51. Рулль Эббу Антоновну — домашнюю хозяйству, город Пайде уезда Йярвама;
52. Салусте Вельду Карловну — домашнюю хозяйству, город Таллин;
53. Сарапик Анисию Ивановну — домашнюю хозяйству, город Таллин;
54. Скептер Херту Юрьевну — домашнюю хозяйству, волость Kяру уезда Йярвама;

55. Siinmaa, Amanda Augusti t. — talunaine Kooraste vallas Võrumaal;
 56. Sirel, Olga Joanni t. — talunaine Valjala vallas Saaremaal;
 57. Smirnov, Alma Ado t. — koduperenaine Kuressaare linnas Saaremaal;
 58. Suurhans, Sohvie Jüri t. — koduperenaine Kuressaare linnas Saaremaal;
 59. Tiit, Rosalie Peetri t. — talunaine Kuressaare vallas Saaremaal;
 60. Tikker, Emilie Joosepi t. — talunaine Laheda vallas Võrumaal;
 61. Vall, Emilie Leena t. — talunaine Laheda vallas Võrumaal;
 62. Vare, Johanna Anne t. — teenistuja Türi linnas Järvamaal.

Eesti NSV Ülemnõukogu Presiidiumi
Esimees J. V a r e s.

Eesti NSV Ülemnõukogu Presiidiumi
Sekretär V. T e l l i n g.

Tallinn, 29. novembril 1945.

55. Сиинма Аманду Аугустовну — крестьянку волости Коорасте уезда Вырума;
 56. Сирел Ольгу Иоанновну — крестьянку волости Вальяла уезда Сарема;
 57. Смирнову Альму Адовну — домашнюю хозяйку, город Курессаре уезда Сарема;
 58. Суурханс Софие Юрьевну — домашнюю хозяйку, город Курессаре уезда Сарема;
 59. Тиит Розалие Петровну — крестьянку волости Курессаре уезда Сарема;
 60. Тиккер Эмилие Иосеповну — крестьянку волости Лахеда уезда Вырума;
 61. Валль Эмилие Ленавну — крестьянку волости Лахеда уезда Вырума;
 62. Варе Иоханну Анневну — служащую, город Тюри уезда Йярвама.

Председатель Президиума Верховного
Совета Эстонской ССР И. В а р е с.

Секретарь Президиума Верховного
Совета Эстонской ССР В. Т е л л и н г.

Таллин, 29 ноября 1945 г.

II.

13. Eesti NSV Rahvakomissaride Nõukogu määrus

**Eesti NSV Rahvakomissaride Nõukogu 1945, a.
2. oktoobri määrase nr. 873 muutmise kohta**
Eesti NSV Riigikaitse Rahvakomissariaadi poolt
10% elamispinna üleandmise osas kohalike nõukogude täitevkomiteede korraldusse Eesti NSV
Riigikaitse Rahvakomissariaadi uesti ehitatud
ja taastatud majades.

Kooskõlas NSV Liidu Rahvakomissaride Nõukogu määrasega nr. 2679 — 22. oktoobrist 1945 Eesti NSV Rahvakomissaride Nõukogu määrab:

Erandina Eesti NSV Rahvakomissaride Nõukogu 1945. a. 2. oktoobri määrusest nr. 873 (ENSV T 1945, 36, 573) lubada Eesti NSV Riigikaitse Rahvakomissariaadil mitte üle anda kohalike nõukogude täitevkomiteede korraldusse 10% elamispinnast uesti ehitatud ja taastatud majades tingimusel, et Eesti NSV Riigikaitse Rahvakomissariaat annaks selle elamispinna korterit vajavatele sõjaväelastele ja nende perekondadele.

Eesti NSV Rahvakomissaride Nõukogu
Aseesimees O. S e p r e.

Eesti NSV Rahvakomissaride Nõukogu
Asjadevalitseja A. B o r k m a n.

Tallinn, 9. novembril 1945. Nr. 977.

13. Постановление

**Совета Народных Комиссаров Эстонской ССР
об изменении постановления Совнаркома Эстонской ССР от 2 октября 1945 г. № 873 в части передачи Наркоматом Обороны Эстонской ССР в распоряжение исполнков местных советов 10% жилой площади во вновь выстроенных и восстановленных домах Наркомата Обороны Эстонской ССР.**

В соответствии с постановлением Совета Народных Комиссаров Союза ССР от 23 октября 1945 г. № 2679 Совет Народных Комиссаров Эстонской ССР постановляет:

В изъятие из постановления Совета Народных Комиссаров Эстонской ССР от 2 октября 1945 г. № 873 (Вед. ЭССР 1945 г. № 36, ст. 573) разрешить Наркомату Обороны Эстонской ССР не передавать в распоряжение исполнков местных советов 10% жилой площади во вновь выстроенных и восстановленных домах с тем, однако, чтобы Наркомат Обороны Эстонской ССР представлял эту часть жилой площади нуждающимся в жилье военнослужащим и их семьям.

Зам. Председателя Совета Народных
Комиссаров Эстонской ССР О. С е п р е.

Управляющий Делами Совета Народных
Комиссаров Эстонской ССР А. Б о р к м а н.

Таллин, 9 ноября 1945 г. № 977.

14. Eesti NSV Rahvakomissaride Nõukogu määrus

Eesti NSV vabastamisel langenud Punaarmee võitlejate ja ohvitseride mälestuse jäädvustamise ja nende kalmude korraastamise kohta.

Eesti NSV saksa röövvallutajaist vabastamisel langenud Punaarmee võitlejate ja ohvitseride mälestuse jäädvustamiseks ning sõjaväekalmistute, üksik- ja vennashaudade väärlikaks kujundamiseks ja korrasroidmiseks Eesti NSV Rahvakomissaride Nõukogu määrab:

1. Vabariiklike alluvusega linnade ja maakondade täitevkomiteedel:
 - a) võtta arvele kõik sõjaväekalmistud, üksik- ja vennashauad;
 - b) välja töötada ja esitada Arhitektuuri Valitsusele kinnitamiseks kalmistute kujundamise ja hauamälestusmärkide projektid;
 - c) korrastada kõik arvelevõetud sõjaväekalmistud ja hauad, püstitada mälestusmärgid üksik- ja vennashaudadele, arvestades kohalikke ehitusmaterjale;
 - d) sõjaväekalmistute ja -kalmude kaunistamise ja korrashoiu kulud katta kohalikust eelarvest.

2. Arhitektuuri Valitsusel (sm. Arman) koostada täitevkomiteede tellimisel kalmistute kujundamise ja hauamälestusmärkide projektid ning avaldada arvamust kohalike täitevkomiteede poolt väljatöötatud kavade suhtes.

3. Kommuunalmajanduse Rahvakomissaril (sm. Georg) ja Eesti NSV Sõjakomissaril (sm. Kanger) kontrollida käesoleva määruse täitmist ja tööde käigust Eesti NSV Rahvakomissaride Nõukogule ette kanda 1. aprillil, 1. juulil ja 1. oktoobril 1946.

Eesti NSV Rahvakomissaride Nõukogu.
Esimees A. Veimer.

Eesti NSV Rahvakomissaride Nõukogu
Asjadevalitseja A. Borkman.
Tallinn, 1. detsembril 1945. Nr. 1048.

14. Постановление

Совета Народных Комиссаров Эстонской ССР об увековечении памяти бойцов и офицеров Красной Армии, погибших за освобождение Эстонской ССР, и о содержании в порядке их могил.

Для увековечения памяти бойцов и офицеров Красной Армии, погибших за освобождение Эстонской ССР от немецких захватчиков, и приведения всех военных кладбищ, братских и индивидуальных могил в благоустроенный вид с надлежащим оформлением и содержания их в порядке, Совет Народных Комиссаров Эстонской ССР постановляет:

1. Обязать исполнкомы уездов и городов республиканского подчинения:
 - а) взять на учет все военные кладбища, братские и индивидуальные могилы;
 - б) разработать и представить на утверждение Управления по делам архитектуры проекты оформления кладбищ и надгробных памятников;
 - в) привести все взятые на учет военные кладбища и могилы в благоустроенный вид, соорудить надгробные памятники на братских и индивидуальных могилах из имеющихся на месте строительных материалов;
 - г) расходы, связанные с благоустройством и содержанием в порядке военных кладбищ и могил, отнести на счет местного бюджета.

2. Обязать Управление по делам архитектуры (т. Арман) разработать по заказам исполнкомов проекты оформления кладбищ и надгробных памятников и дать заключение по проектам, разработанным местными исполнкомами.

3. Обязать Народного Комиссара Коммунального Хозяйства (т. Георг) и Военного Комиссара Эстонской ССР (т. Кангер) следить за выполнением настоящего постановления и докладывать о ходе работ Совету Народных Комиссаров ЭССР 1 апреля, 1 июля и 1 октября 1946 года.

Председатель Совета Народных Комиссаров Эстонской ССР А. Веймер.

Управляющий Делами Совета Народных Комиссаров Эстонской ССР А. Боркман.
Таллин, 1 декабря 1945 г. № 1048.

15. Eesti NSV Rahvakomissaride Nõukogu määrus

algkooliõpilaste kehalise kasvatuse teostamisest
algkooliõpetajate poolt.

Kooskõlas NSV Liidu Rahvakomissaride Nõukogu 1945. a. 26. oktoobri määrusega nr. 2746 Eesti NSV Rahvakomissaride Nõukogu määrab:

1. Panna algkooliõpilaste kehalise kasvatuse teostamine 1945./46. õppeaastast alates algkooliõpetajatele.

15. Постановление

Совета Народных Комиссаров Эстонской ССР о возложении на учителей начальных школ проведения физической подготовки учащихся.

В соответствии с постановлением Совета Народных Комиссаров Союза ССР от 26 октября 1945 года № 2746 Совет Народных Комиссаров Эстонской ССР постановляет:

1. Установить, что проведение физической подготовки учащихся начальных школ с 1945/46 учебного года возлагается на учителей начальных школ.

2. Lubada Eesti NSV Hariduse Rahvakomissariaadil algkoolides, kus õpetaja ei saa teostada kehalist kasvatust, rakendada selleks eriõpetajaid töötasuga 4 rbl. 50 kop. tund.

3. Lubada Eesti NSV Hariduse Rahvakomissariaadil säilitada 1945./46. õppreaastal koosseisulisi sõjalise ala juhatajaid neis algkooles, kus õpetaja ei ole suuteline tervislikel põhjustel või vanaduse tõttu teostama õpilaste kehalist kasvatust.

4. Nendele õpetajatele, kes teostavad õpilaste kehalist kasvatust, maksta töötasu järgmiselt:

- a) tegelikult antud tundide arvu eest normide järgi, mis on kindlaks määratud NSV Liidu Rahvakomissaride Nõukogu ja ÜK(b)P Kesk-komitee määrusega nr. 875 11. augustist 1943 „Teenistustasu kõrgendamisest õpetajatele ja teistele alg- ja keskkooli töötajatele“;
- b) algkooliõpilaste kehalise kasvatuse töö teostamise eest väljaspool klassi 30 rbl. kuus.

5. Kohustada Eesti NSV Hariduse Rahvakomissariaati korraldama 1945.—1947. õppreaastal ühekuulised kursused nende õpetajate kvalifikatsiooni töstmiseks, kes rakendatakse algkooliõpilaste kehalise kasvatuse teostamisele, ja kahenädalased seminariid neile õpetajatele, kes juba teostavad seda tööd.

Eesti NSV Rahvakomissaride Nõukogu
Aseesimees O. Se p r e.

Eesti NSV Rahvakomissaride Nõukogu
Asjadevalitseja A. B o r k m a n .
Tallinn, 6. detsembril 1945. Nr. 1060.

2. Разрешить Народному Комиссариату Просвещения Эстонской ССР привлекать в начальные школы, где учитель не может вести занятий по физическому воспитанию учащихся, специальных преподавателей, с оплатой их по 4 руб. 50 коп. за один час.

3. Разрешить на 1945/46 учебный год Народному Комиссару Просвещения Эстонской ССР сохранить штатных военных руководителей в тех начальных школах, где учитель по состоянию здоровья или возрасту не может проводить физическую подготовку учащихся.

4. Оплату труда учителей, ведущих физическую подготовку учащихся, производить:

- a) за фактически данное число уроков по ставкам, установленным постановлением Совнаркома СССР и ЦК ВКП(б) от 11 августа 1943 года № 875 «О повышении заработной платы учителям и другим работникам начальных и средних школ»;
- b) за ведение внеклассной работы по физическому воспитанию учащихся начальных школ в размере 30 рублей в месяц.

5. Обязать Народный Комиссариат Просвещения Эстонской ССР организовать в 1945/46—1946/47 учебных годах месячные курсы по повышению квалификации учителей, вновь привлекаемых к работе по физической подготовке учащихся начальных школ, и двухнедельные семинары для учителей, уже проводящих эту работу.

Зам. Председателя Совета Народных
Комиссаров Эстонской ССР О. С е п р е.

Управляющий Делами Совета Народных
Комиссаров Эстонской ССР А. Б о р к м а н .
Таллин, 6 декабря 1945 г. № 1060.

16. Eesti NSV Rahvakomissaride Nõukogu määrus

Töönduslike Kooperatiivide Peavalitsuse põhi-määrase täiendamise kohta.

Eesti NSV Rahvakomissaride Nõukogu määrab:

Täiendada Eesti NSV Rahvakomissaride Nõukogu juures asuva Töönduslike Kooperatiivide Peavalitsuse põhimäärase (ENSV T 1944, 4, 42) p. 12 lit. d järgmiselt:

„asutatavatele organisatsionidele organiseeriva büroo liikmete nimetamine ja ametist tagandamine; organisatsionide presiidiumi- ja juhatuse liikmete lahkumisel nende asemele uute isikute määramine kuni uue valitud presiidumi või juhatuse kinnitamiseni põhikirjas ettenähtud korras;“

Eesti NSV Rahvakomissaride Nõukogu
Esimees A. V e i m e r .

Eesti NSV Rahvakomissaride Nõukogu
Asjadevalitseja A. B o r k m a n .
Tallinn, 1. detsembril 1945. Nr. 1049.

16. Постановление

Совета Народных Комиссаров Эстонской ССР
о дополнении положения о Главном управлении
промышленных кооперативов.

Совет Народных Комиссаров Эстонской ССР постановляет:

Дополнить лит. «г» пункта 12 Положения о Главном управлении промышленных кооперативов при Совнаркome Эстонской ССР (Ведомости Эстонской ССР 1944 г. № 4, ст. 42) следующим образом:

«назначение и отстранение от должности членов организационного бюро вновь учреждаемых организаций; в случае выбытия членов президиума или правления организации, назначение на их место новых лиц до утверждения вновь избранного президиума или правления в предусмотренном в уставе порядке;».

Председатель Совета Народных Комиссаров
Эстонской ССР А. В е й м е р .

Управляющий Делами Совета Народных
Комиссаров Эстонской ССР А. Б о р к м а н .
Таллин, 1 декабря 1945 г. № 1049.

**17.. Eesti NSV Rahvakomissaride Nõukogu
määrus**

Eesti NSV Kaubanduse Rahvakomissariaadi
Rakvere Kaubastu põhikirja kinnitamise kohta.

Eesti NSV Rahvakomissaride Nõukogu määrab:

Kinnitada Eesti NSV Kaubanduse Rahvakomissariaadi Rakvere Kaubastu põhikiri vastavalt lisale.

Eesti NSV Rahvakomissaride Nõukogu
Esimees A. Veimer.

Eesti NSV Rahvakomissaride Nõukogu
Asjadevalitseja Asetäitja K. Maranik.

Tallinn, 27. oktoobril 1945. Nr. 944.

Lisa

Eesti NSV Rahvakomissaride Nõukogu
27. oktoobri 1945 määruse nr. 944 juurde.

**Rakvere Kaubastu
põhikiri.**

I. Üldeskirjad.

1. Riiklik kohaliku jaekaubanduse ettevõte Rakvere Kaubastu asutatakse jaekaubanduse teostamiseks Rakvere linnas.
2. Rakvere Kaubastu allub vahetult Eesti NSV Kaubanduse Rahvakomissariaadile.
3. Rakvere Kaubastu töötab isemajandamise põhimõttel ja vastavalt plaanidele, mis on kinnitatud Eesti NSV Kaubanduse Rahvakomissari poolt. Kaubastu omab kõiki juriidilise isiku õigusi tema põhikirja kinnitamisega Eesti NSV Rahvakomissaride Nõukogu poolt.
4. Kõigi oma kohustuste eest vastutab Rakvere Kaubastu kogu oma varandusega, millele seaduste kohaselt võib pöörata sissenõudmist. Riik Kaubastu kohustuste eest ei vastuta.
5. Rakvere Kaubastul on pitsat oma nimetusega.
6. Rakvere Kaubastu juhtimisorganite asukoht on Rakvere linnas.

II. Ülesanded.

7. Oma ülesannete teostamiseks Rakvere Kaubastu:
 - a) organiseerib jaekaupluste võrku, ladusid ja baase oma tegevuspiirkonnas vastavalt Kaubanduse Rahvakomissari poolt kinnitatud kavastikule;
 - b) organiseerib käitisi ühiskondliku toitlustamise alal ning jaekaubandust ja ühiskondlikku toitlustamist hõlbustavaid tootmis-, parandus- ja muid abikäitisi vastavalt Kaubanduse Rahvakomissari poolt kinnitatud kavastikule;
 - c) ostab kaupa üldiste, kohalike ja otseste lepingute ning ühekordsete tehingute alusel; juhib lepingute sõlmimist ja teostab järelevalvet nende täitmise üle Kaubastu isemajandavais

17. Постановление

Совета Народных Комиссаров Эстонской ССР
об утверждении устава Раквереского Торга Народного Комиссариата Торговли Эстонской ССР.

Совет Народных Комиссаров Эстонской ССР постановляет:

Утвердить устав Раквереского Торга Народного Комиссариата Торговли Эстонской ССР, согласно приложению.

Председатель Совета Народных Комиссаров Эстонской ССР А. Веймер.

Зам. Управляющего Делами Совета Народных Комиссаров Эстонской ССР
К. Мараник.

Таллин, 27 октября 1945 г. № 944.

Приложение

к постановлению СНК Эстонской ССР
от 27 октября 1945 г. № 944.

Устав Раквереского Торга.

I. Общие правила.

1. Государственное предприятие местной розничной торговли—Раквереский Торг учреждается для осуществления розничной торговли в городе Раквере.
2. Раквереский Торг подчиняется непосредственно Народному Комиссариату Торговли ЭССР.
3. Раквереский Торг действует на основе хозрасчета и согласно планам, утвержденным Народным Комиссаром Торговли Эстонской ССР. С момента утверждения устава Советом Народных Комиссаров ЭССР Торг приобретает все права юридического лица.
4. За все свои обязательства Раквереский Торг отвечает всем своим имуществом, на которое по закону может быть обращено взыскание. Государство за обязательства Торга не отвечает.
5. Раквереский Торг имеет печать со своим наименованием.
6. Местонахождением органов управления Раквереского Торга является гор. Раквере.

II. Задачи.

7. Для осуществления своих задач Раквереский Торг:
 - a) организует сеть розничных магазинов, склады и базы в пределах своей деятельности согласно утвержденной Народным Комиссаром Торговли системе;
 - b) организует предприятия общественного питания, а также производственные, ремонтные и другие подсобные предприятия, способствующие розничной торговле и общественному питанию, согласно утвержденной Народным Комиссаром Торговли системе;
 - b) закупает товары по генеральным, локальным и прямым договорам и разовым сделкам; руководит заключением договоров и осуществляет надзор за их выполнением в

osakonnis ja käitisis; teostab põllumajandus-saaduste detsentraliseeritud oste; ostab tooraineid, jäätmeid ja teisi abimaterjale nii Kaubastu juures asuvaile abikäitisile kui ka töötlemiseks Kaubastu tellimisel kas riiklikeks või kooperatiivseis tööstuslikes ettevõtteis;

- d) aitab kaasa kaupade valiku laiendamiseks, kvaliteedi parandamiseks ning ühiskondliku toitlustamise taseme tõstmiseks; võtab selleks osa kohalike tööstuste ja tootmiskooperatiivide toodangu kava koostamisest, vastavate teadete ja eeltellimuste andmisest ning sõlmib nendega varustamislepinguid;
 - e) avab osakondi oma käitiste valitsemiseks, samuti osakondi ning esindusi kõikjal kaupade ülesostuks ja hankimiseks seadusis ettenähtud korras;
 - f) valitseb ja majandab Kaubastu kõiki osakondi ja käitisi (kauplus, ladusid, ühiskondliku toitlustamise käitisi, baase, kontoreid, esindusi ja muid isemajandavaid allüksusi), töötab välja vastavalt Eesti NSV Kaubanduse Rahvakomissari korraldustele ja juhistele Kaubastu finants- ning kaubandusplaani ja esitab selle kinnitamiseks Eesti NSV Kaubanduse Rahvakomissarile;
 - g) koostab jooksvate remontide kavad, kapitaal-ehituste ja plaanikohaselt ning väljaspool plaani teostatavate ehituste nimistu ning esitab selle kinnitamiseks ettenähtud korras; teostab ehitus- ja remonttöid nii majanduslikul teel kui ka hanke korras;
 - h) aitab kaasa Kaubastu kaubanduslike ja muude töötajate kvalifikatsiooni tõstmiseks, stahhaanovliku liikumise organiseerimiseks ja süvendamiseks, võttes kasutusele ka teisi sotsialistlike töö organiseerimise meetodeid tööliste keskel ja käitiste vahel.
- хозрасчетных отделах и предприятиях Торга; осуществляет децентрализованную закупку сельхозпродуктов; закупает сырье, отходы и другие подсобные материалы как для предприятий, находящихся при Торге, так и для обработки по заказу Торга в государственных или кооперативных промышленных предприятиях;
- г) способствует расширению ассортимента товаров, улучшению качества и повышению уровня общественного питания; с этой целью принимает участие в составлении производственного плана местных производств и производственных кооперативов, в представлении соответствующих извещений и предварительных заказов и заключает с ними договоры снабжения;
 - д) открывает отделы для управления своими предприятиями, а также отделы и представительства для повсеместной закупки и приобретения товаров в установленном законом порядке;
 - е) управляет и ведает хозяйством всех отделов и предприятий Торга (магазинов, складов, предприятий общественного питания, контор, представительств и других хозрасчетных подразделений), разрабатывает в соответствии с распоряжениями и указаниями Наркомторга Эстонской ССР торгово-финансовый план Торга и представляет его на утверждение Народного Комиссара Торговли ЭССР;
 - ж) составляет планы текущих ремонтов, список капитальных строительств, а также плановых и внеплановых строительств и представляет эти на утверждение в установленном порядке; осуществляет строительные и ремонтные работы как хозяйственным путем, так и в порядке подряда;
 - з) способствует повышению квалификации работников прилавка и других работников Торга, организации и внедрению стахановского движения, применяя также другие социалистические методы организации труда среди рабочих и между предприятиями.

III. V a h e n d i d .

8. Rakvere Kaubastu põhfondiks on rbl. 1100 000.
9. Põhfondi kõrval Kaubastu kujundab teisi vas-tavais seadusis ja määrusis ettenähtud fonde.
10. Varanduse amortisatsioon ja spetsiaalse-ning riigi tuludeks minevate mahaarvamiste teosta-mine, samuti spetsiaalse fondide kasutamine toimub vastavate erieeskirjade kohaselt.

IV Juhtimisorganid.

11. Rakvere Kaubastut juhib direktor, kes ni-metatakse ametisse Eesti NSV Kaubanduse Rahvakomissariaadi Kaubastute Valitsuse juhataja poolt ja kinnitatakse ametisse Eesti NSV Kaubanduse Rahvakomissari poolt.

хозрасчетных отделах и предприятиях Торга; осуществляет децентрализованную закупку сельхозпродуктов; закупает сырье, отходы и другие подсобные материалы как для предприятий, находящихся при Торге, так и для обработки по заказу Торга в государственных или кооперативных промышленных предприятиях;

- III. Средства.
 - 8. Основной фонд Раквереского Торга составляет 1.100.000 рублей.
 - 9. Наряду с основным фондом Торгом обра-zуются и другие предусмотренные в соотв-тствующих законах и постановлениях фонды.
 - 10. Амортизация имущества и осуществление специальных отчислений и отчислений в госбюд-jет, а также пользование специальными фондами производится согласно особым правилам.
- IV. Органы управления.
11. Раквереским Торгом руководит директор, который назначается на должность заведующим Управления Торгов Наркомторга Эстонской ССР и утверждается в должности Народным Комиссаром Торговли ЭССР.

Samuti nimetatakse ametisse Rakvere Kaubastu asedirektor ja pearaamatupidaja Kaubastute Valitsuse juhataja poolt direktori esitusel ja kinnitatakse ametisse Eesti NSV Kaubanduse Rahvakomissari poolt.

Rakvere Kaubastu osakondade juhatajaid kinnitab ametisse Eesti NSV Kaubanduse Rahvakomissariaadi Kaubastute Valitsuse juhataja.

12. Rakvere Kaubastu direktor käesoleva põhikirja alusel, kehtivate seaduste piirides ning jälgides Eesti NSV Kaubanduse Rahvakomissari ja Kaubastute Valitsuse juhataja juhendeid ja käskkirju, juhib iseseisvalt, isikliku initsiativi ja vastutuse alusel kogu Kaubastu administratiivset ja majanduslikku tegevust, valitseb ja majandab Kaubastule kuuluvat ja selle käsutuses olevat varandust ning sooritab kõiki Kaubastu tegevusse kuuluvaid tehtinguid ja operatsioone.

13. Eriti kuulub direktori ülesandeisse:

- a) kõikide Kaubastule kuuluvate osakondade ja käitiste (kontorite, kaupluste, ühiskondliku toitlustamise käitiste, baaside, ladude jm. allüksuste) juhtimine;
- b) Kaubastu isemajandavate osakondade ja käitiste finants- ning kaubandusplaanide läbivaatamine ja kinnitamine, samuti järelevalve nende teostamise üle;
- c) Kaubastu isemajandavate osakondade ja käitiste poolt vajatavate käibefondide selgitanne ja krediteerimise ulatuse määramine neile allüksustele, mis omavad õigust iseseisvaks krediidiiks pangas;
- d) iseseisvat bilanssi omavate Kaubastu isemajandavate osakondade ja käitiste aruannete ning bilansside läbivaatamine ja kinnitamine;
- e) Kaubastu isemajandavate osakondade ja käitiste (kontorid, kauplused, ühiskondliku toitlustamise käitised, baasid, laod jm. allüksused) asutamine ja põhikordade kinnitamine (§ 7 punktid a, b, c);
- f) Kaubastu osakondade ja käitiste juhatajate, ärijuhtide ning raamatupidajate ametisse nimetamine, silmas pidades § 11 eeskirju, samuti nende vabastamine ametist;
- g) Kaubastu nomenklatuuri kuuluvate kaupade alal lepingute ja ostu-müügifehingute sõlmimine;
- h) Kaubastu tegevuseks vajalike tehingute sooritamine vahetult või volitatud isikute kaudu;
- i) vastavalt kinnitatud plaanidele ja nende piirides ehitus- ja remonttööde korraldamine nii majanduslikul teel kui ka vastavate ehitusettevõtete kaudu;
- j) Kaubastu nimel kõigi operatsioonide sooritamine NSV Liidu Riigipangas, selle osakonnis, kontoreis, agentuurites jm., sellehulgas: krediidide kasutamine, jooksvate arvestuskontode ja teiste kontode avamine, käsutamine ja lõ-

Заместитель директора и главный бухгалтер Раквереского Торга назначаются на должность также заведующим Управлением Торгов по представлению директора и утверждаются в должности Наркомом Торговли ЭССР.

Заведующие отделами Раквереского Торга утверждаются в должностях заведующим Управлением Торгов Наркомторга ЭССР.

12. Директор Раквереского Торга, на основании настоящего устава, в пределах действующих законов и руководствуясь инструкциями и приказами Народного Комиссара Торговли ЭССР и заведующего Управлением Торгов Наркомторга, руководит самостоятельно, на основании личной инициативы и ответственности, всей административной и хозяйственной деятельностью Торга, ведает принадлежащим Торгу и находящимся в его распоряжении имуществом и совершает все сделки и операции, относящиеся к деятельности Торга.

13. В частности в задачи директора относятся:

- a) руководство всеми относящимися к Торгу отделами и производствами (конторами, магазинами, предприятиями общественного питания, базами, складами и другими подразделениями);
- б) рассмотрение и утверждение торгово-финансовых планов хозрасчетных отделов и предприятий Торга и надзор за их выполнением;
- в) выяснение оборотных средств, необходимых хозрасчетным отделам и предприятиям, и определение пределов кредитования подразделений, имеющих право на самостоятельный кредит в банке;
- г) рассмотрение и утверждение отчетов и балансов хозрасчетных отделов и производств Торга, имеющих самостоятельный баланс;
- д) учреждение хозрасчетных отделов и производств Торга (контор, магазинов, предприятий общественного питания, баз, складов и других подразделений) и утверждение их уставов (ст. 7, пункты а, б, в);
- е) назначение на должность заведующих отделами и производствами Торга, управляющими магазинами, бухгалтерами, с учетом правил ст. 11, а также освобождение их от должности;
- ж) заключение договоров и сделок купли-продажи по товарам, входящим в номенклатуру Торга;
- з) совершение необходимых для деятельности Торга сделок непосредственно или через уполномоченные на то лица;
- и) организация в соответствии с утвержденными планами и в их пределах строительных и ремонтных работ как хозяйственным путем, так и через посредство соответствующих строительных предприятий;
- к) совершение от имени Торга всех операций в Госбанке СССР, его отделениях, конторах, агентурах и т. д., в том числе: пользование кредитами, открытие текущих расчетных и других счетов, распоряжение ими и

petamine; allakirjutamine tšekkidele ja maksukäskudele; maksunõudmiste ja kaubaarvete aktsepteerimine;

Märkus: Rahalised dokumendid kinnitab pearaamatupidaja oma allkirjaga.

- k) raha ja värtuste saamine ja kohustuste väljaandmine;
- l) volkirjade väljaandmine õigusega täielikuks või osaliseks edasivoltamiseks;
- m) teenistujate ja töölite palkamine ning vallandamine ja kollektiivlepungute sõlmimine;
- n) Kaubastu tegevusest tingitud küsimustes esinemine kõigis riiklikes, kooperatiivseis ja ühiskondlikes organisatsioones;
- o) hagemine ja kostmine Kaubastu nimel kohuis ja arbitraažes.

14. Kaubastu direktor on kohustatud võtma tarvitusele kõik abinõud käesolevas põhikirjas mainitud eesmärkide teostamiseks, kandes vastutust plaanide teostamise, tarbijate kaupadega varustamise, plaanilise distsipliini, tema hoolde usaldatud varanduse säilimise ja asjaajamise korralikkuse eest.

V. Aruandmine ja tegevuse revideerimine.

15. Igal aastal, sätitud tähtajaks, Kaubastu esitab kohaliku Kaubandusosakonna kaudu Eesti NSV Kaubanduse Rahvakomissarile läbivaatamiseks ja kinnitamiseks vastavate eeskirjade kohaselt koostatud aastaaruande, varanduse ja tulemuse bilansi ülejäägi jaotamise ja puudujäägi katmise kava.

16. Rakvere Kaubastu tegevuse revideerimist ja inspekteerimist teostab Eesti NSV Kaubanduse Rahvakomissariaat.

VI. Põhikirja muutmine ja Kaubastu likvideerimine.

17. Käesoleva põhikirja muutmine toimub Eesti NSV Rahvakomissaride Nõukogu määrustega.

18. Rakvere Kaubastu tegevuse lõpetamine toimub Eesti NSV Rahvakomissaride Nõukogu poolt antud määruste alusel ja korras.

их закрытие, подписание чеков и платежных требований и товарных счетов;

Примечание: Денежные документы закрепляются подписью главного бухгалтера.

- л) получение денег и ценностей и выдача обязательств;
- м) выдача доверенностей с правом полного или частичного передоверия;
- н) наем и увольнение служащих и рабочих и заключение коллективных договоров;
- о) выступление по всем вопросам, связанным с деятельностью Торга, во всех государственных, кооперативных и общественных организациях;
- п) выступление от имени Торга в суде и арбитраже в качестве истца и ответчика.

14. Директор Торга обязан принимать все меры к осуществлению указанных в настоящем уставе целей, неся ответственность за осуществление плана, снабжение потребителей товарами, за плановую и договорную дисциплину, за сохранность вверенного ему имущества и за аккуратность делопроизводства.

V. Отчетность и ревизия деятельности.

15. Каждый год, к установленному сроку, Торг представляет через местный Торговый отдел Народному Комиссару Торговли ЭССР на рассмотрение и утверждение составленные согласно действующим правилам годовой отчет, имеющий и результатный баланс и план распределения остатка и покрытия убытка.

16. Ревизия и инспекция деятельности Раквереского Торга осуществляется Народным Комиссариатом Торговли ЭССР.

VI. Изменение устава и ликвидация Торга.

17. Изменение настоящего устава производится постановлениями Совета Народных Комиссаров Эстонской ССР.

18. Прекращение деятельности Раквереского Торга производится на основании и в порядке, установленными постановлениями Совета Народных Комиссаров Эстонской ССР.

18. Eesti NSV Rahvakomissaride Nõukogu määrus tööstustoodete väljalaske- ja jaehindade kinnitamise kohta.

Eesti NSV Rahvakomissaride Nõukogu määrab:

1. Kinnitada tööstustoodete väljalaske- ja jaehindad vastavalt lisadele 1—5.

2. Käesoleva määruse jõustumisega lugeda kehtetuks Eesti NSV Rahvakomissaride Nõukogu

18. Постановление Совета Народных Комиссаров Эстонской ССР об утверждении отпускных и розничных цен на промышленные изделия.

Совет Народных Комиссаров Эстонской ССР постановляет:

1. Утвердить отпускные и розничные цены на промышленные изделия, согласно приложениям №№ 1—5.

2. Со вступлением в силу настоящего постановления считать утратившим силу цену на папи-

29. aprilli 1945. määrusega nr. 384 (ENSV T 1945, 19, 282, lisa 3) kinnitatud hind paberossidele „Ahto“.

Eesti NSV Rahvakomissaride Nõukogu
Aseesimees O. Se p r e.

Eesti NSV Rahvakomissaride Nõukogu
Asjadevalitseja A. B o r k m a n.

Tallinn, 17. oktoobril 1945. Nr. 914.

L i s a n r . 1
Eesti NSV Rahvakomissaride Nõukogu
17. oktoobri 1945 määruse nr. 914 juurde.

Tekstiiltoodete hinnakiri.

Poiste ülikond, puuvillane, art. 409:

nr. 02—03	1 kompl. väljalaskehind	Rbl. 46.80
	jaehind . . .	50.—
„ 04—05	„ väljalaskehind	„ 51.50
	jaehind . . .	55.—

Poiste aluspesu, puuvill. trikoo interlok 40/1, art 407:

nr. 01	1 kompl. väljalaskehind	„ 10.30
	jaehind . . .	12.—
„ 02	„ väljalaskehind	„ 11.10
	jaehind . . .	13.—
„ 03	„ väljalaskehind	„ 11.90
	jaehind . . .	14.—
„ 04	„ väljalaskehind	„ 13.30
	jaehind . . .	15.50
„ 05	„ väljalaskehind	„ 14.70
	jaehind . . .	17.00
„ 06	„ väljalaskehind	„ 16.10
	jaehind . . .	18.50
„ 07	„ väljalaskehind	„ 17.50
	jaehind . . .	20.—

Tütarlaste pesu, puuvill. lihttrikoo 94/1, art. 408:

nr. 30	1 kompl. väljalaskehind	„ 4.80
	jaehind . . .	6.—
„ 32	„ väljalaskehind	„ 5.40
	jaehind . . .	7.—
„ 34	„ väljalaskehind	„ 6.—
	jaehind . . .	8.—
„ 36	„ väljalaskehind	„ 6.60
	jaehind . . .	8.50
„ 38	„ väljalaskehind	„ 7.20
	jaehind . . .	9.—
„ 40	„ väljalaskehind	„ 7.80
	jaehind . . .	9.50
„ 42	„ väljalaskehind	„ 8.40
	jaehind . . .	10.—

Tütarlaste püksid, uhutud vooder-trikoo, art. 410:

nr. 30	1 kompl. väljalaskehind	„ 8.60
	jaehind . . .	10.—
„ 32	„ väljalaskehind	„ 9.50
	jaehind . . .	11.—
„ 34	„ väljalaskehind	„ 10.50
	jaehind . . .	12.—
„ 36	„ väljalaskehind	„ 11.50
	jaehind . . .	13.—

росы «Ахто», утвержденную постановлением Совета Народных Комиссаров ЭССР от 29 апреля 1945 г. № 384 (Вед. ЭССР 1945 г. № 19, ст. 282, приложение 3).

Зам. Председателя Совета Народных Комиссаров Эстонской ССР О. С е п р е.

Управляющий делами Совета Народных Комиссаров Эстонской ССР А. Б о р к м а н.

Таллин, 17 октября 1945 г. № 914.

Приложение № 1
к постановлению СНК Эстонской ССР
от 17 октября 1945 г. № 914.

Прейскурант цен на текстильные изделия.

Костюм для мальчиков, хлопчато-бум., арт. 409:

№ 02—03	1 компл. отп. цена	Руб. 46.80
	розн. „ „	50.—
№ 04—05	1 „ отп. „ „	51.50
	розн. „ „	55.—

Нижнее белье для мальчиков, хл.-бум. трикотаж интерлок 40/1,

арт. 407:

№ 01	1 компл. отп. цена	„ 10.30
	розн. „ „	12.—
№ 02	1 „ отп. „ „	11.10
	розн. „ „	13.—
№ 03	1 „ отп. „ „	11.90
	розн. „ „	14.—
№ 04	1 „ отп. „ „	13.30
	розн. „ „	15.50
№ 05	1 „ отп. „ „	14.70
	розн. „ „	17.—
№ 06	1 „ отп. „ „	16.10
	розн. „ „	18.50
№ 07	1 „ отп. „ „	17.50
	розн. „ „	20.—

Белье для девочек, хл.-бум. про-стой трикотаж 94/1, арт. 408:

№ 30	1 компл. отп. цена	„ 4.80
	розн. „ „	6.—
№ 32	1 „ отп. „ „	5.40
	розн. „ „	7.—
№ 34	1 „ отп. „ „	6.—
	розн. „ „	8.—
№ 36	1 „ отп. „ „	6.60
	розн. „ „	8.50
№ 38	1 „ отп. „ „	7.20
	розн. „ „	9.—
№ 40	1 „ отп. „ „	7.80
	розн. „ „	9.50
№ 42	1 „ отп. „ „	8.40
	розн. „ „	10.—

Панталоны для девочек, ворсован-ный трикотаж, арт. 410:

№ 30	1 компл. отп. цена	„ 8.60
	розн. „ „	10.—
№ 32	1 „ отп. „ „	9.50
	розн. „ „	11.—
№ 34	1 „ отп. „ „	10.50
	розн. „ „	12.—
№ 36	1 „ отп. „ „	11.50
	розн. „ „	13.—

L i s a n r . 5

Eesti NSV Rahvakomissaride Nõukogu
17. oktoobri 1945 määruse nr. 914 juurde.

Metalltoodete hinnakiri.

Sõrmkübar (kooperatiivide toode):
1 tk. jaehind Rbl. 1.50

Приложение № 5
к постановлению СНК Эстонской ССР
от 17 октября 1945 г. № 914.

Прейскурант цен на металлические изделия.

Наперсток (прод. кооперативов):
розничная цена Руб. 1.50

III.**19. Eesti NSV Rahanduse Rahvakomissari
juhend**

sotsialistliku majanduse ettevõtete maksustus-
liku registreerimise kohta 1946.—1948. a. peale.

1. Vastavalt NSVL Rahanduse Rahvakomissaariaadi korraldusele 5. IX 1945 nr. 497 tuleb 1. jaanuarist 1946 teostada sotsialistliku majanduse ettevõtete järjekordset maksustuslikku registreerimist 1946.—1948. a. peale.

2. Maksustuslikku registreerimist teostavad rahandusorganid NSV Liidu Rahanduse Rahvakomissaariaadi 20. detsembri 1937 juhendis nr. 659 sotsialistliku majanduse ettevõtete maksustusliku registreerimise kohta ettenähtud korras (ENSV T 1941, 26, 346).

3. Riiklikud, kooperatiivsed ja ühiskondlikud majanduslikud organisatsioonid ja ettevõtted, kes on käibemaksu, kasumist eraldamise, tulumaksu, mittekaubalistelt operatsioonidelt võetava maksu, etenduste ning teiste sotsialistliku majanduse maksete maksjateks eelarvesse, on kohustatud registreeruma 1946. a. jaanuar- ja veebruariku jooksul maakondade või linnade rahandusosakondades oma asukoha järgi.

4. Hiljem asutatavad kui ka hiljem tegevust alustavad organisatsioonid ja ettevõtted peavad registreeruma enne oma tegevuse alustamist.

5. Maksustuslikust registreerimisest kõrvalehoidmisel võetakse organisatsioonide ja ettevõtete ametiisikud vastutusele distsiplinaarkorras ja vastavatel juhtudel — kriminaalkorras.

Eesti NSV Rahanduse Rahvakomissar
P. Keerdo.

Tallinn, 19. detsembril 1945. Nr. 3-217.

19. И н с т р у к ц и я

**НКФ Эстонской ССР по налоговой регистрации
предприятий социалистического хозяйства на
1946—1948 г.г.**

1. В соответствии с распоряжением Наркомфина СССР от 5. IX. 1945 г. № 497 с 1-го января 1946 г. должна проводиться очередная налоговая регистрация предприятий социалистического хозяйства на 1946—1948 г.г.

2. Налоговую регистрацию производят финансовые органы в порядке, предусмотренном инструкцией Наркомфина СССР от 20 декабря 1937 г. № 659 по налоговой регистрации предприятий социалистического хозяйства (Ведомости Эстонской ССР 1941 г., № 26, ст. 346).

3. Государственные, кооперативные, общественные хозяйствственные организации и предприятия, являющиеся плательщиками налога с оборота, отчисления от прибылей, подоходного налога, налога с нетоварных операций, налога со зреющим и других налогов социалистического хозяйства, обязаны пройти налоговую регистрацию в уездном или городском финансовом отделе по месту своего нахождения в течение января и февраля месяцев 1946 г.

4. Вновь возникшие и вновь возобновившие деятельность организации и предприятия должны регистрироваться до начала своей деятельности.

5. В случае уклонения от регистрации ответственные лица организаций и предприятий привлекаются к ответственности в дисциплинарном и в соответствующих случаях в уголовном порядке.

Народный Комиссар Финансов
Эстонской ССР П. Кеердо.

Таллин, 19 декабря 1945 г. № 3-217.

Väljaandja Eesti NSV Rahvakomissaride Nõukogu Asjadevalitsus. Vastutav toimetaja R. Nigol. Tehniline toimetaja A. Sepp. Trükkimisele antud 12. jaanuaril 1946. Paber formaat 61×86/8. Trükipoognas 48 600 trüki-
tähe ruumi. 2 trükipoognat. Tellimise nr. 10. Tiraaž 5400 eks. Hind 2 rbl. Riigi Trükikoja trükk.

Издатель: Управление Делами Совета Народных Комиссаров Эстонской ССР. Ответственный редактор Р. Ниголь
Технический редактор А. Сепп. Сдано в печать 12 января 1946 г. Формат бумаги 61×86/8. В печатном листе
48600 печ. зн. 2 печ. листа. № заказа 10. Тираж 5400 экз. Цена 2 руб. Государственная Типография.